

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2459/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Αυστρίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 1
- Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Αυστρίας της 22ας Μαΐου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 2
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2460/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Φινλανδίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 3
- Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Φινλανδίας της 2ας Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 4
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2461/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ισλανδίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 5
- Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ισλανδίας της 1ης Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας 6

★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2462/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Νορβηγίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	7
Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Νορβηγίας της 26ης Μαΐου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	8
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2463/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Σουηδίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	9
Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Σουηδίας της 22ης Μαΐου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	10
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2464/87 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1987 για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ελβετίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	11
Απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ελβετίας της 4ης Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας	12

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2459/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Αυστρίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας, της Αυστρίας⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1972, άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1973·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Αυστρίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(¹) ΕΕ αριθ. L 300 της 31. 12. 1972, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΑΥΣΤΡΙΑΣ

της 22ας Μαΐου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 22 Ιουλίου 1972,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Αυστρίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Αυστρίας

Ο Πρόεδρος

G. WAAS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2460/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Φινλανδίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, η οποία υπεγράφη στις 5 Οκτωβρίου 1973 ⁽¹⁾, άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1974·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Φινλανδίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 28. 11. 1973, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

της 2ας Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 5 Οκτωβρίου 1973,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Φινλανδίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Φινλανδίας

Ο Πρόεδρος

Leif BLOMQUIST

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2461/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ισλανδίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1972⁽¹⁾, άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 1973·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ισλανδίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 31. 12. 1972, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΙΣΛΑΝΔΙΑΣ

της 1ης Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΙΣΛΑΝΔΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 22 Ιουλίου 1972,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ισλανδίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Ισλανδίας

Ο Πρόεδρος

E. BENEDIKTSSON

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2462/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Νορβηγίας για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις 14 Μαΐου 1973, άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 1973·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Νορβηγίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

(¹) ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1973, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ

της 26ης Μαΐου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 14 Μαΐου 1973,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Νορβηγίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Νορβηγίας

Ο Πρόεδρος

C. BERG-NIELSEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2463/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Σουηδίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Σουηδίας ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1972, άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1973·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαία να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Σουηδίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN

(1) ΕΕ αριθ. L 300 της 31. 12. 1972, σ. 97.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΣΟΥΗΔΙΑΣ

της 22ας Μαΐου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Σουηδίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 22 Ιουλίου 1972,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Σουηδίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Σουηδίας

Ο Πρόεδρος

Stig BRATTSTRÖM

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2464/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1987

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ελβετίας, για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1972, άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1973·

ότι, δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/87 που τροποποιεί μια νέα φορά το άρθρο 8 του ως άνω πρωτοκόλλου·

ότι η ανωτέρω απόφαση είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1/87 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ελβετίας εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

K. E. TYGESEN

(¹) ΕΕ αριθ. L 300 της 31. 12. 1972, σ. 189.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/87 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΚ-ΕΛΒΕΤΙΑΣ

της 4ης Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στο άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΚ-ΕΛΒΕΤΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 22 Ιουλίου 1972,

το πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του ορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, και ιδίως, το άρθρο 28,

Εκτιμώντας ότι οι ισοτιμίες της ECU της 1ης Οκτωβρίου 1986 εκφρασμένες σε ορισμένα εθνικά νομίσματα ήταν κατώτερες από τις αντίστοιχες ισοτιμίες της 1ης Οκτωβρίου 1984· ότι η αυτόματη αλλαγή της ημερομηνίας βάσεως, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 θα είχε ως συνέπεια, κατά τη μετατροπή στο συγκεκριμένα εθνικά νομίσματα, τη μείωση των πραγματικών ορίων για την εφαρμογή απλουστευμένων εγγράφων αποδείξεων· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί τούτο, πρέπει να αυξηθούν τα όρια αυτά που εκφράζονται σε ECU,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1 στοιχείο β), το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU»,

— στην παράγραφο 2, το ποσό των «280 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «310 ECU» και το ποσό των «800 ECU» από το ποσό των «880 ECU»:

2. Στο άρθρο 1 στοιχείο 1) της απόφασης αριθ. 3/86 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ-Ελβετίας το ποσό των «4 000 ECU» αντικαθίσταται από το ποσό των «4 400 ECU».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 1987.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ-Ελβετίας

Ο Πρόεδρος

B. de TSCHARNER